

Chapuis, Bruno

BIS

De: Chapuis, Bruno BIS
Envoyé: mardi 29 avril 2014 10:28
À: Adrien, Bruno Chubb Securite; Casales, Bernard BIS; Guermache, Abdes
Chubb Securite; Locteau, Patrice BIS; Rhie, Olivier BIS; Boiche, Marc
BIS; Caro, Stephane BIS; Deiss, Marc BIS; Hebert, Serge BIS;
Lemarre, Charlotte BIS; Patry, Laurent BIS; Moucel, Fabien BIS; Sarpon,
Raynald BIS; da silva, Mario BIS; Iteprat, Catherine BIS; Schweizer, William
BIS; Nageotte, Patrick BIS; Schoepf, Pascal BIS; Tottet, Janick BIS;
Vachon, Alain BIS; Demaret, Damien BIS; Moulin, Sylvain BIS;
Crapanzano, David BIS; Guillot, Michel BIS; Perre, Michel Chubb Securite;
Beaubreuil, Jean-Louis Chubb Securite; Borsova, Daniel BIS; Gaillard, Herve
BIS; Kientz, Brigitte Chubb Securite; Pamies, Laurent BIS; Chartrin, David
BIS; Estrabeaud, Jean-Philippe BIS; Eucat, Dominique BIS; Gauffre, Laurent BIS;
Oumakhlouf, Idir BIS; Abribat, Eric Chubb Securite; Cauchy, Jonathan BIS;
Chauvin, Thierry BIS; Gilly, Claude BIS; Peccini, Gael BIS; Contal,
Thierry BIS; E Silva, Christophe BIS; Gosselin, Gilles BIS; Gros, Christophe
BIS; Lefint, Ludovic BIS; Martin, Dominique BIS; Neveux, David BIS;
Ramillon, Christophe BIS; Teissier, Frederic BIS; Veljkovic, Miroslav BIS; Auffray,
Christian BIS; Caby, Stephanie BIS; Cornille, Frederic BIS; Courant, Maxime
BIS; Ghittori, Bruno BIS; Le Calvez, Marc BIS; Pernak, Jeremy BIS;
Alleaume, Benoit BIS; Arnal, Yannick BIS; Billet, Sebastien BIS; Ienvec,
Erwan BIS; Marin.Lamellet, Didier BIS; Poltron, David BIS; Tena, Guillaume
BIS; Ancelin, Frederic BIS; Audric, Sebastien BIS; Delheure, Eric BIS; Fabre,
Luc BIS; Freche, Cedric BIS; Galvan, Fabrice BIS; Lafon, Arnaud
Cc: BIS; Vaillant, Eric BIS
Dujardin, Eric BIS; Angoso, Vincent BIS; Caron, Pierre-Nicolas BIS; Chabot,
Thierry BIS; Chauveau, Simon BIS; De Brito, Jose BIS; Detriche, Philippe
BIS; Higos, Francois BIS; Khensous, Nordine BIS; Langevin, Emmanuel BIS;
Laparade, Pascale BIS; Lochon, Sylvain BIS; Marek, Stephane BIS; Morel,
Philippe BIS; Peerbux, Reza BIS; Rauschenbach, Nicolas BIS; San-Juan,
Emmanuelle BIS; Simon, Alexandre BIS; Soboleff, Marc BIS; Thirel, Monique
BIS; Trollait, Jean-Jacques BIS; Vittot, Thierry BIS; Dridi, Makrem BIS;
Garino, Gilles BIS; MARTIN, Regis RM BIS; Cherel, Christophe BIS;
Marcouyeux, Alain BIS; Mellier, Johnny BIS; Anxionnat, Bertrand BIS; Basecq,
Frederic BIS; Lajarrige, Jerome BIS; Normand, Yves BIS; Talabot, Julien
BIS; Jouglet, Emmanuel BIS; Legoff, Jean-Luc BIS; Pujo, Alain Chubb
Securite; Quelin, Francis BIS; Elayachi, Zohar BIS; Hesry, Olivier Chubb
Securite; Longueville, Christophe BIS; De Cuyper, Eric BIS; Doucet, Alain BIS;
Giquel, Christian BIS; Sztajnowski, Florent BIS; Chauche, Reynald BIS; Cresp,
Florent BIS; Brignone, Olivier BIS; VALETTE, Jerome Xavier BIS; Falomir,
Stefan Chubb Securite; Monfray, Eric BIS; Boulet, Eric BIS; Lepevedic,
Stephane BIS; Rojo, Raphael BIS; Sammut, Alain BIS; Cressant,
Sebastien BIS; Ehrhardt, Philippe BIS; Guerin, Loic BIS; Maire, Thierry
BIS; Senot, Laurent BIS; Demeester, Guillaume BIS; Lusic, Bruce Chubb
Securite; Lafforgue, Benoit BIS; Roque, Frederic BIS; Bares, Laurent
Chubb Securite; Lotode, Stephane BIS; Da Cruz, Gilbert BIS; Balouzet, Rodolphe
BIS; Besson, Boris BIS; Desbois, Alexis Chubb Securite; Devos, Sylvain
Chubb Securite; Dosne, Patrick BIS; Dujardin, Herve BIS; Giotta, Paolo
BIS; Leroux, Yves BIS; Louis, Patrick BIS; Sarrailha, Yohann Chubb
Securite; savonnet, x BIS
Objet: Flash info Technique : Mise à jour logiciel des UTI.COM et CMSI.COM installées en 2003 et
2004
Pièces jointes: Mise à jour des premières UTI CMSI - Fiche EXP-003A.pdf; Liaison de communication de
ChubbExpert - Fiche CE0806-01A .pdf; Télécodé UTI CMSI - Fiche CE0141-01B.pdf;
Téléchargement de l'UTI.com ou CMSI.Com - Fiche CE0103-01A.pdf
Importance: Haute

Flash Info Technique

Incendie



Bonjour,

Vos PC étant maintenant équipés de Windows 7, nous vous rappelons que seule la version V3 de ChubbExpert est totalement compatible et continue à être maintenue.

Ainsi, pour n'utiliser que ChubbExpert V3 et non plus ChubbExpert V1 avec les anciennes centrales, une mise à jour logicielle (boot et applicatif) doit être effectuée sur les UTI.COM et CMSI.COM installées en 2003/2004.

Pour ce faire, il est **IMPERATIF** de respecter scrupuleusement la procédure ci-jointe (Fiche EXP-003A) ainsi que les documents associés.

Dans le cas d'un éventuel plantage en cours de manipulation, nous vous conseillons d'emmener une carte mère supplémentaire UTI.COM et CMSI.COM

Toutes ces informations sont également accessibles sur [IntraNews](#)

Merci de diffuser largement cette information auprès de tous vos collaborateurs

A votre disposition pour tout complément d'information,

Bruno CHAPUIS



Mise à jour logiciel des premières UTI.Com ou CMSI.Com des années 2003 - 2004

Description : Dans le cas des premières versions d'UTI.Com et de CMSI.Com, la mise à jour logicielle demande de respecter scrupuleusement la procédure ci-dessous.

Seul le logiciel ChubbExpert v3 est compatible Windows 7 et continu d'être maintenu, les premières centrales dont la version est inférieure à 4 doivent donc être mise à jour sinon elles ne pourront plus être téléchargées.

Éléments nécessaires :



Outils-Matériels



PC
Windows 7



Outil
ChubbLon



Tounevis à tête plate 3 mm
Et à tête cruciforme



Extracteur PLCC



AT29C256
UAI v3.6



Logiciels



Télécode
version 2.6.3.0



Fichier mdb
Configuration de la centrale

Fichiers Firmware

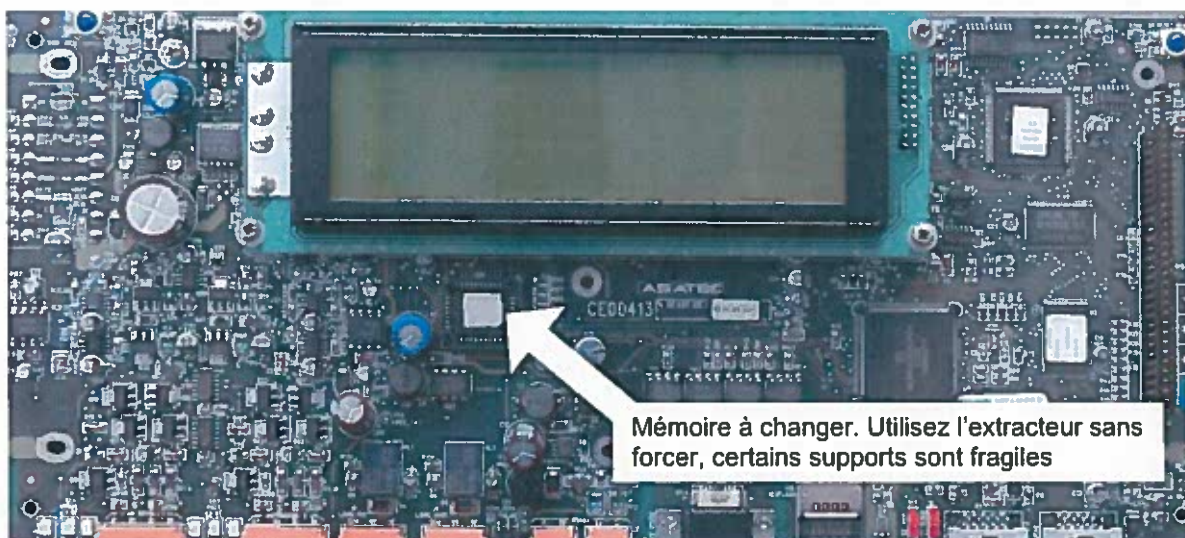


- BootUTlv1_9.s3
- CMSIv_4_1.s3
- CMSI_msw_v6_15_00484_fr.s3
- UTlv_4_6.s3
- UTI_msw_v6_15_gen0010_413_415_fr.s3



Fiche-Expertise (Titre des fiches dans la GED)

- 1) Chubb Expert - Liaison de communication de ChubbExpert
- 2) Mise à jour du code de l'UTI.Com ou du CMSI.Com
- 3) Chubb Expert - Téléchargement de l'UTI.Com ou du CMSI.Com



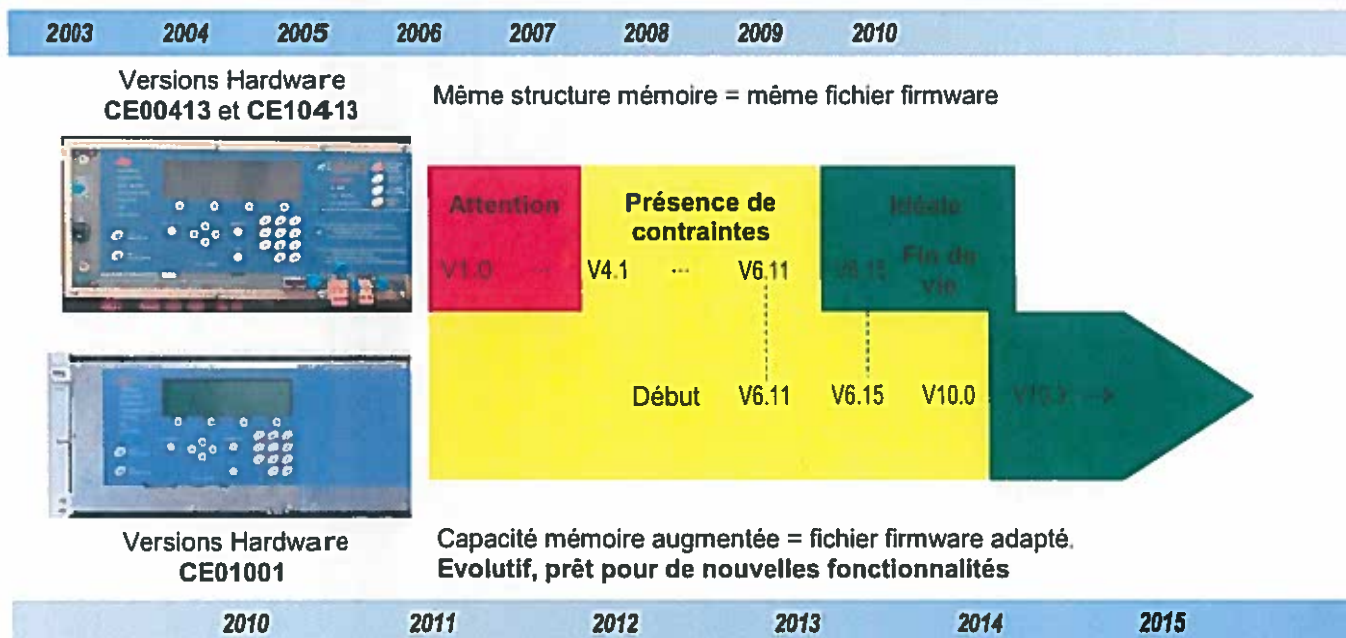
- 1°) Mettez à jour la version du BOOT (certainement en version 1.7), passez-là en V1.9, voir la fiche Expertise (2)
- 2°) Remplacez la mémoire contenant le code de l'UA, voir la photo ci-dessus car à cette époque elle n'était pas téléchargeable. Cette opération nécessite la mise hors tension et le démontage des cartes « sandwichs » de l'UT.
- 3°) Téléchargez la version 4.x de l'UT (CMSI v4.1 ou UTI v4.6), voir la fiche Expertise (2). Une fois le téléchargement terminé, la carte redémarre et affiche le message suivant :

Incohérence des données chantier !!!
Veuillez les télécharger SVP

- 4°) Téléchargez les données chantier (fichier mdb) avec ChubbExpert V3, voir la fiche Expertise (3)
- 5°) Initialisez les codes d'accès.
- 6°) Téléchargez la version 6.15 de l'UT, voir la fiche Expertise (2). Une fois le téléchargement terminé, la carte redémarre et affiche le message suivant :

Incohérence des données chantier !!!
Veuillez les télécharger SVP

- 7°) Téléchargez les données chantier (fichier mdb) avec ChubbExpert V3, voir la fiche Expertise (3)
- 8°) Initialisez les codes d'accès. La centrale démarre et la mise à jour est finie.



Mise à jour logiciel des UTI.Com ou CMSI.Com

Description : La mise à jour logicielle des centrales UTI.Com et CMSI.Com s'effectue à l'aide du logiciel TELECODE composant de la suite logiciel ChubbExpert v3.



Éléments nécessaires :



Cordon NULL MODEM
DB9 femelle / DB9 Femelle



Outil ChubbLon



Une carte 2 ou 4 voies LON FTT directe
Si la centrale n'en est pas pourvue

La suite ChubbExpert v3



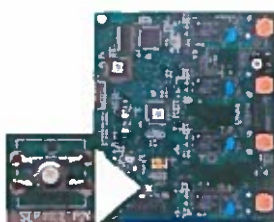
Fichiers Firmware : voir les détails à la page suivante



Fiche-Expertise : Liaison de communication de ChubbExpert – Fiche CE0806-01A .pdf



Bouton poussoir
SERVICE PIN



Bouton poussoir
RESET GENERAL

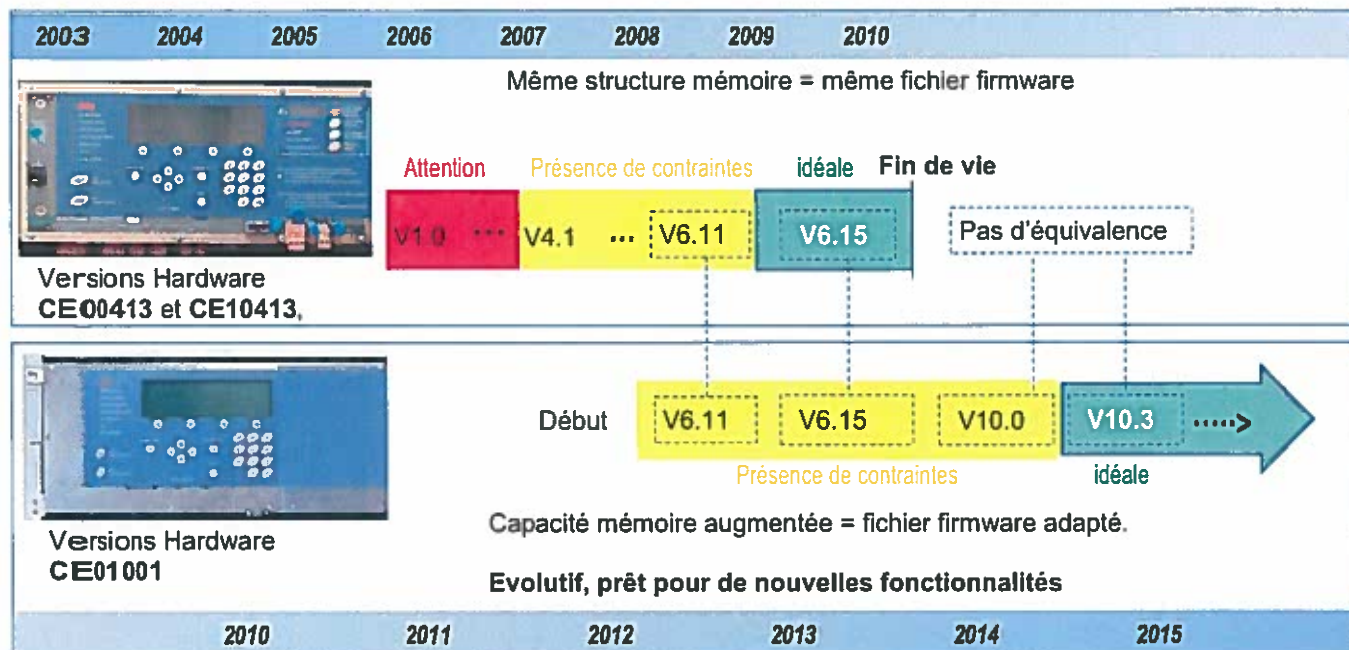


Le code programme de la centrale est composé de deux parties indépendantes, le **code BOOT** et le **code APPLICATIF**. Le premier sert au démarrage et à l'affichage du premier message qui permet la mise à jour du second qui donne le fonctionnement **UTI** ou **CMSI** ou **TERMINAL** à la carte UT. La mise à jour du code BOOT est critique car contrairement à celle du code APPLICATIF, elle ne peut pas être réitérée lors d'un échec en cours de téléchargement.



Les versions indiquées sont celles en cours au 1^{er} avril 2014

Le code APPLICATIF



Les fichiers logiciels des deux générations de carte mère



Versions Hardware CE00413 et CE10413,

bootutiV1_9.s3	62 Ko
CMSI_MSW_V6_15_CE00484_FR.s3	2 843 Ko
TD_MSW_V1_9_CE00484_FR.s3	869 Ko
UTI_MSW_V6_15_GEN0010_413_415_FR.s3	2 799 Ko



Versions Hardware CE01001

BOOT_BTL_V1_0_CE01001_FR.s3	64 Ko
CMSI_MSW_V10_3_CE01001_FR.s3	3 255 Ko
TD_MSW_V1_9_CE01001_FR.s3	877 Ko
UTI_MSW_V10_3_CE01001_FR.s3	3 122 Ko

1°) Téléchargement du **code APPLICATIF**.

Lancez le logiciel Télécode

Cliquez sur le bouton **Charger**

Sélectionnez le dossier puis le fichier qui contient le **code APPLICATIF** et cliquez sur le bouton **Ouvrir**

Exemple pour la carte mère UTI.Com CE00413 ou CE10413

Le type de carte et la version logicielle s'affiche dans le champ Info

Appuyez sur le bouton **PIN SERVICE** de la carte 2 ou 4 voies LON FTT directe de la centrale.

Le type de carte et son numéro d'identification LON s'affiche dans le champ Destination.

Appuyez sur le mini bouton poussoir **RESET GENERAL** de la carte UT. Le message ci-contre s'affiche.

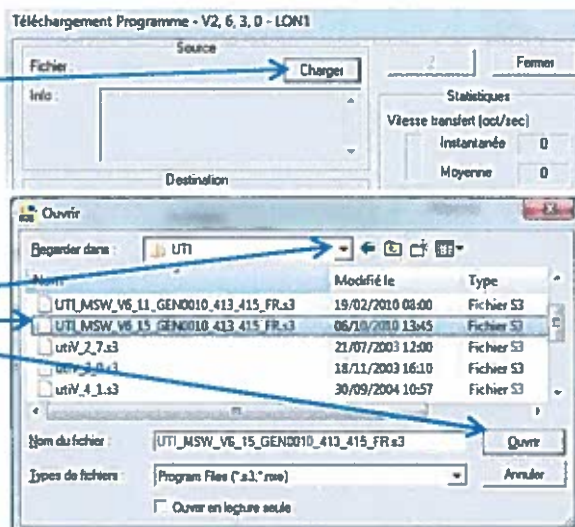
Appuyez sur les boutons **1** puis **4** pour confirmation

La centrale attend les données.

Cliquez sur le bouton **Démarrer**

La mémoire est effacée puis écrite par les données reçues
Si le téléchargement est en échec à ce niveau-là, faites un reset général de l'UT et cliquez à nouveau sur le bouton démarrer

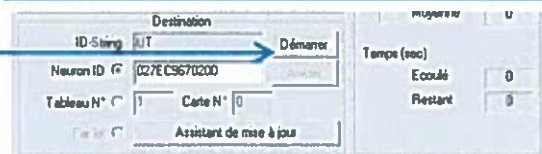
Pour le logiciel Télécode la progression du transfert est indiquée dans la partie inférieure et la fin par le message Fin de transfert



Version Boot :
Version UTI :
- Téléchargement ?
- 1 : Oui, 2 : Non

Reprogrammation de l'UT

Attente debut telechargement



Reprogrammation de l'UT

Téléchargement en cours ...

Action	Progression
Lecture fichier ABS	10CCCC
High add	6000
Low add	
Début de transfert	
Taille de paquet applicatif UT	215
Taille de paquet unité de transmission	215
Envoi en cours	
Taille de paquet interface PC	215
Envoi en cours	904389 / 904389
Fin de transfert	

2*) Téléchargement du **code BOOT**.

Lancez le logiciel Télécode

Cliquez sur le bouton **Charger**

Sélectionnez le dossier puis le fichier qui contient le **code BOOT** et cliquez sur le bouton **Ouvrir**

Exemple pour la carte mère UTI.Com CE00413 ou CE10413

Le type de carte et la version logicielle s'affiche dans le champ Info

Appuyez sur le bouton **PIN SERVICE** de la carte 2 ou 4 voies LON FTT directe de la centrale.

Le type de carte et son numéro d'identification LON s'affiche dans le champ Destination.

Appuyez sur la touche **Code** et saisissez le code de niveau maintenance et validez.
Appuyez sur la touche **MENU**.
Sélectionnez la fonction **Autres** puis **Maintenance** et enfin **Chargement du boot**.

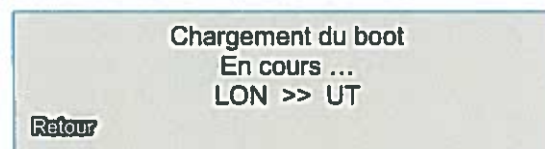
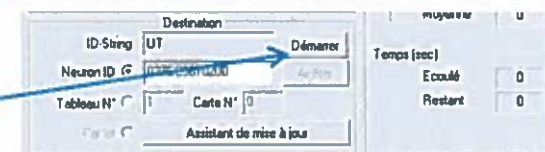
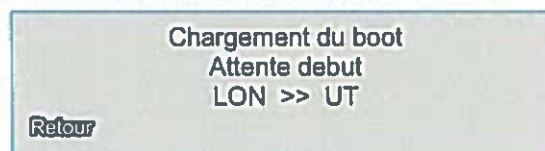
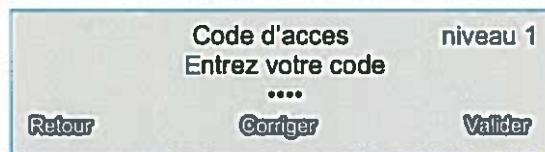
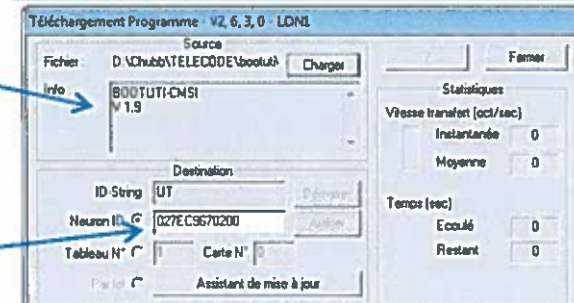
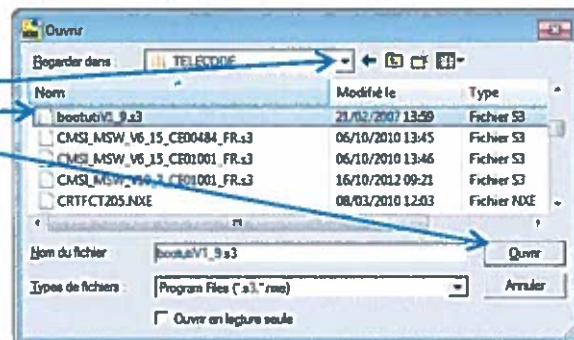
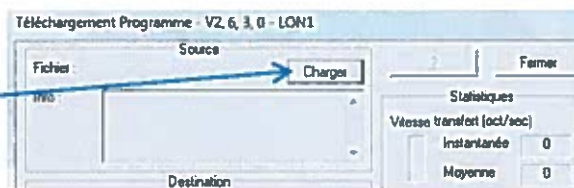
Le message ci-contre s'affiche.
La centrale attend les données.

Attention le transfert doit s'effectuer jusqu'au bout sinon la carte mère devra être programmée en usine pour la débloquent. Assurez-vous que votre PC n'est pas en fin d'autonomie batterie, idem pour la centrale

Cliquez sur le bouton **Démarrer**

La mémoire est effacée puis écrite par les données reçues
A la fin du transfert, la centrale redémarre

Pour le logiciel Télécode la progression du transfert est indiquée dans la partie inférieure et la fin par le message **Fin de transfert**



Action	Progression
Lecture fichier ABS	4153
High add	0
Low add	0
Début de transfert	70
Taille de paquet applicatif UT	215
Taille de paquet unité de transmission	215
Envoi en cours	16724 / 16724
Taille de paquet interface PC	
Envoi en cours	
Fin de transfert	

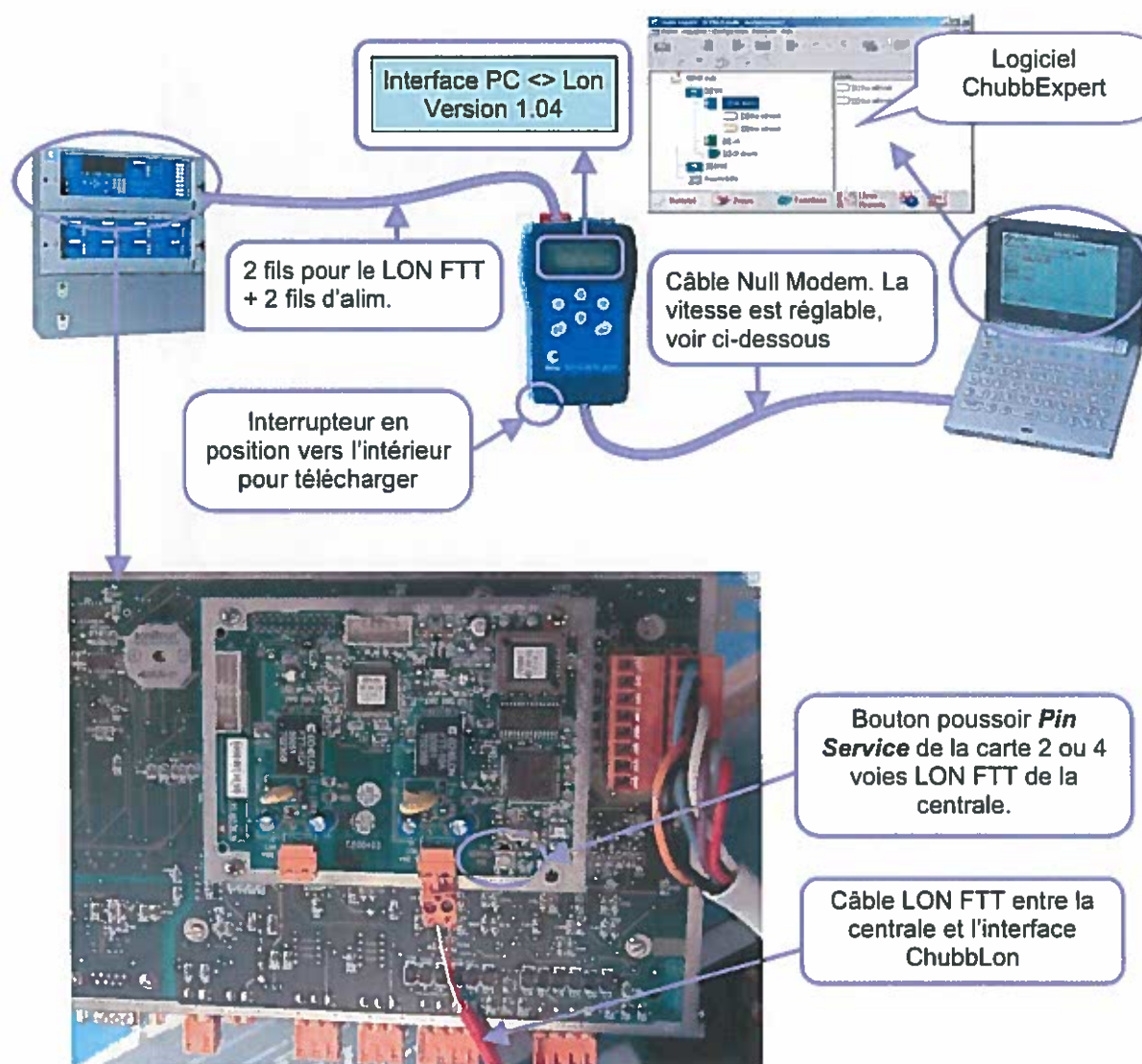
Téléchargement de l' UTI.COM ou du CMSI.COM.

Les données « chantier » (zones, adresses, fonctions ...) sont téléchargées dans la centrale à l'aide du logiciel **ChubbExpert** et de l'interface **ChubbLon**.

Principe.

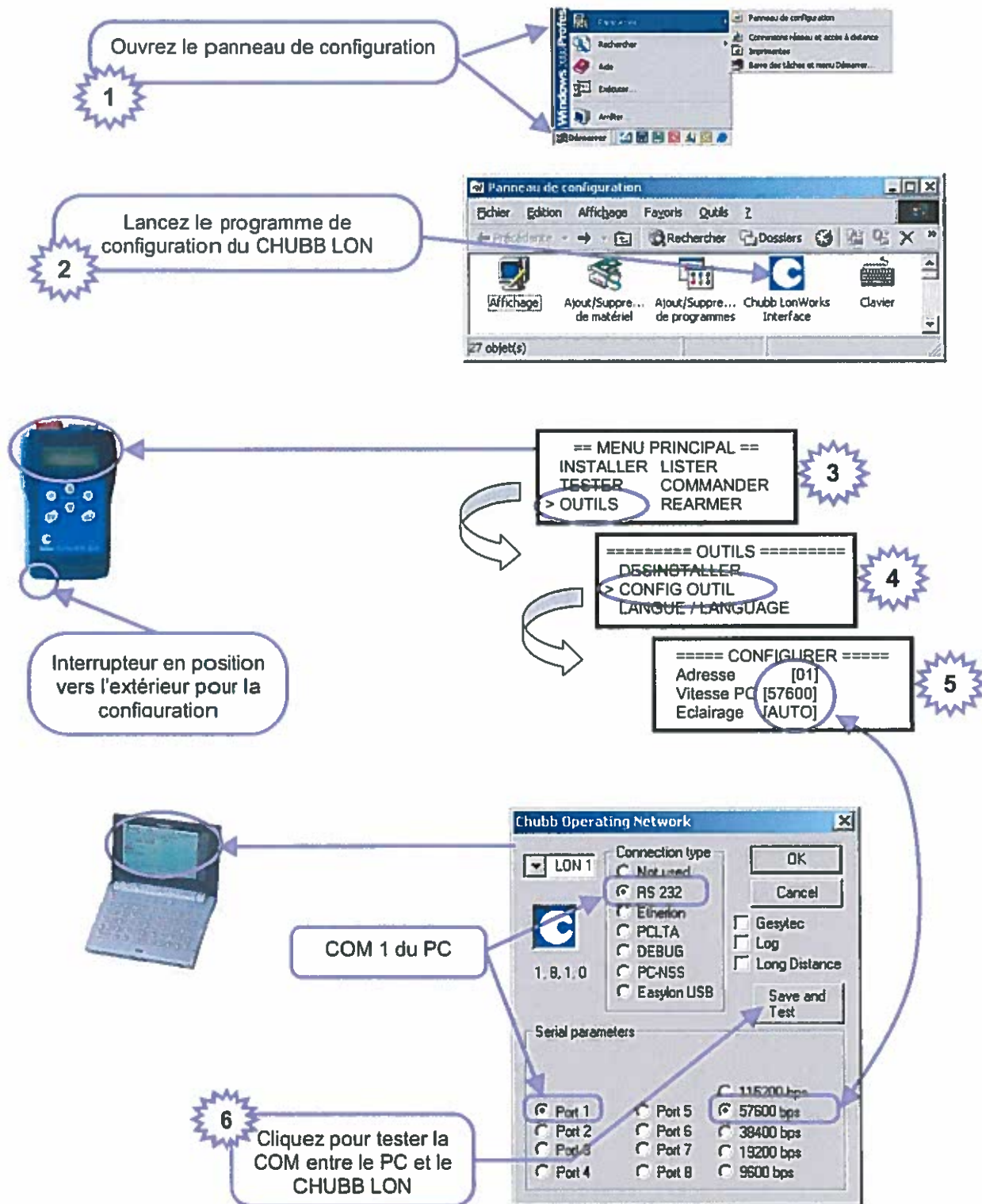
Le logiciel **ChubbExpert** extrait certaines données « utiles » du fichier **MDB** et les envoie à la centrale via l'interface **ChubbLon**. Aucune opération n'est nécessaire au niveau de la centrale. Cette dernière est prête à recevoir ses données « chantier » à n'importe quel moment, à l'exception de sa phase de démarrage, c'est à dire pendant les premières secondes après la mise sous tension.

Raccordements.



Configuration de l'interface CHUBB LON.

Les paramètres sont mémorisés par le PC, cette étape n'est à faire qu'une seule fois.



Lecture des données
du CHUBB LON

7

8 Validez

L'interface doit
envoyer son
adresse réseau
LON

Validez.
Les paramètres sont maintenant enregistrés ;
ChubbExpert peut communiquer avec ChubbLon.

9

Envoie des données.

Téléchargement générale.

Depuis la version 1.8 du logiciel ChubbExpert il est possible de télécharger toutes les centrales d'un même projet en une seule action

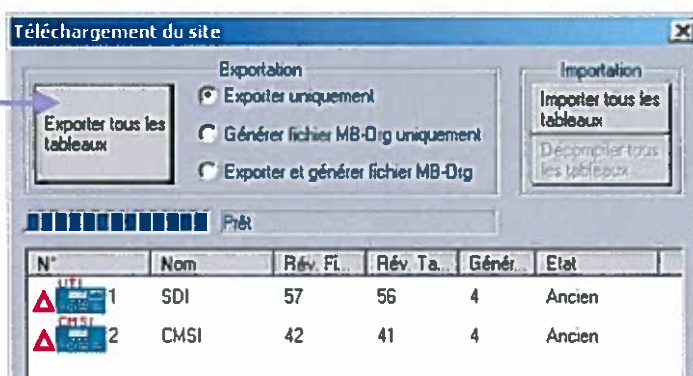
Sélectionnez le projet et cliquez sur l'icône **Télécharger**

1



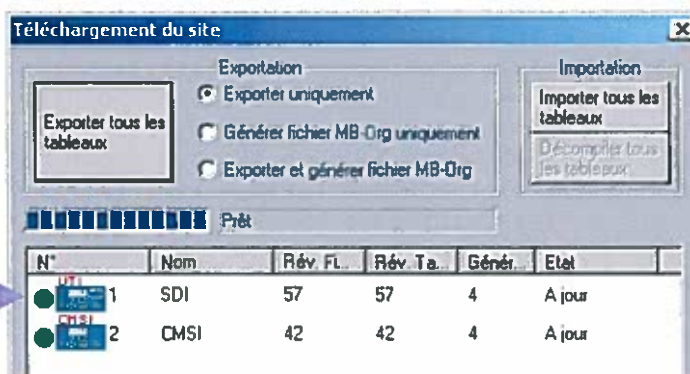
Cliquez sur le bouton **Exporter tous les tableaux**

2



Quand le tableau est téléchargé, son icône passe en vert

3



Téléchargement d'une seule centrale.

Dans le cas où il ne serait pas nécessaire de télécharger toutes les centrales il est possible de les télécharger séparément. Cette méthode peut être utilisée lorsque vous rencontrez des problèmes de téléchargement.

1 Sélectionnez la centrale et cliquez sur l'icône **Télécharger**

2 Appuyez sur le bouton poussoir **Pin Service** de la carte 2 ou 4 voies LON FTT de la centrale. Voir le schéma de raccordement.

Le numéro d'identification de la carte 2 ou 4 voies LON FTT apparaît. Et le bouton Exporter devient actif. De plus vous savez que la centrale communique avec l'interface **ChubbLon**

3 Cliquez sur le bouton **Exporter**

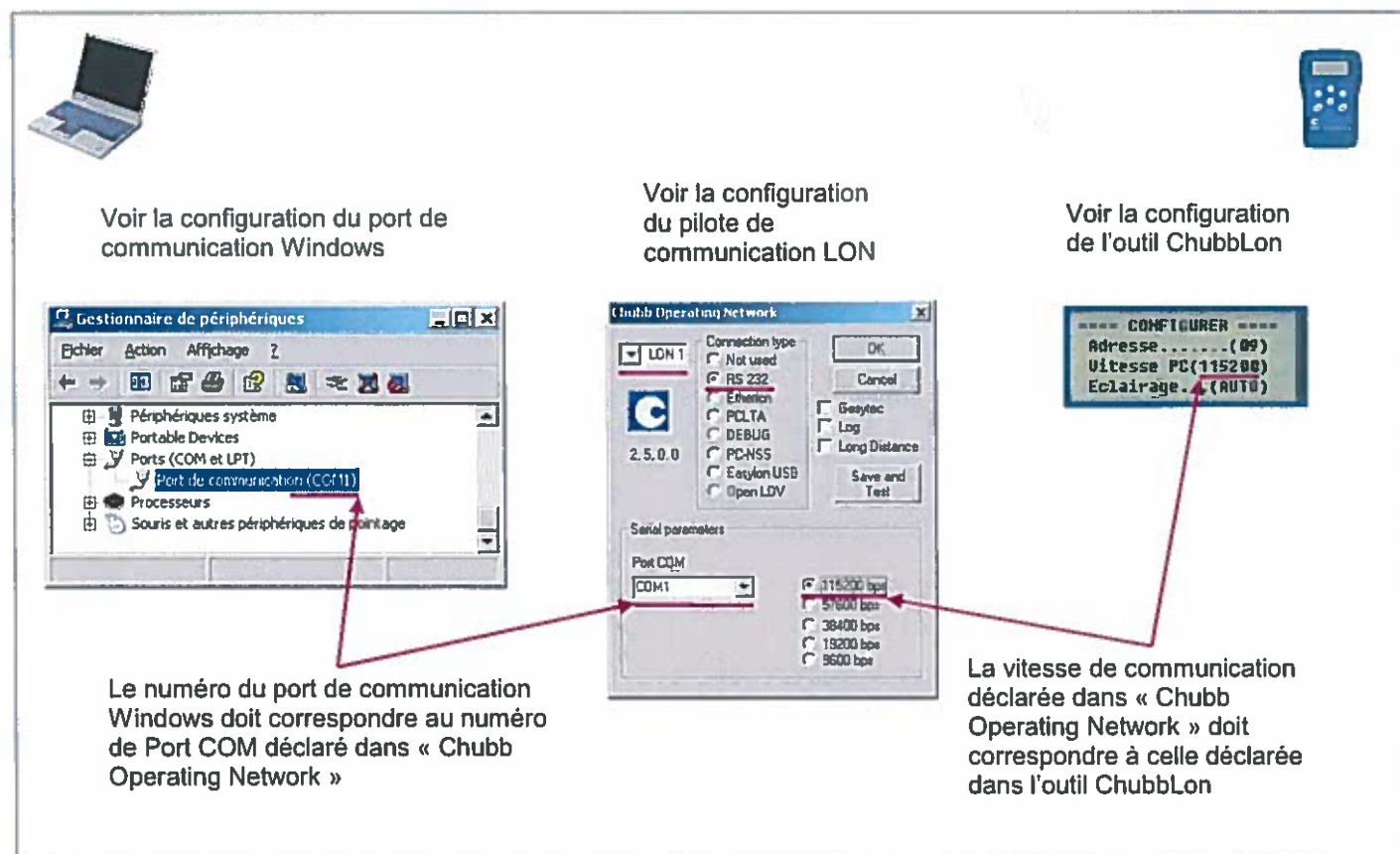
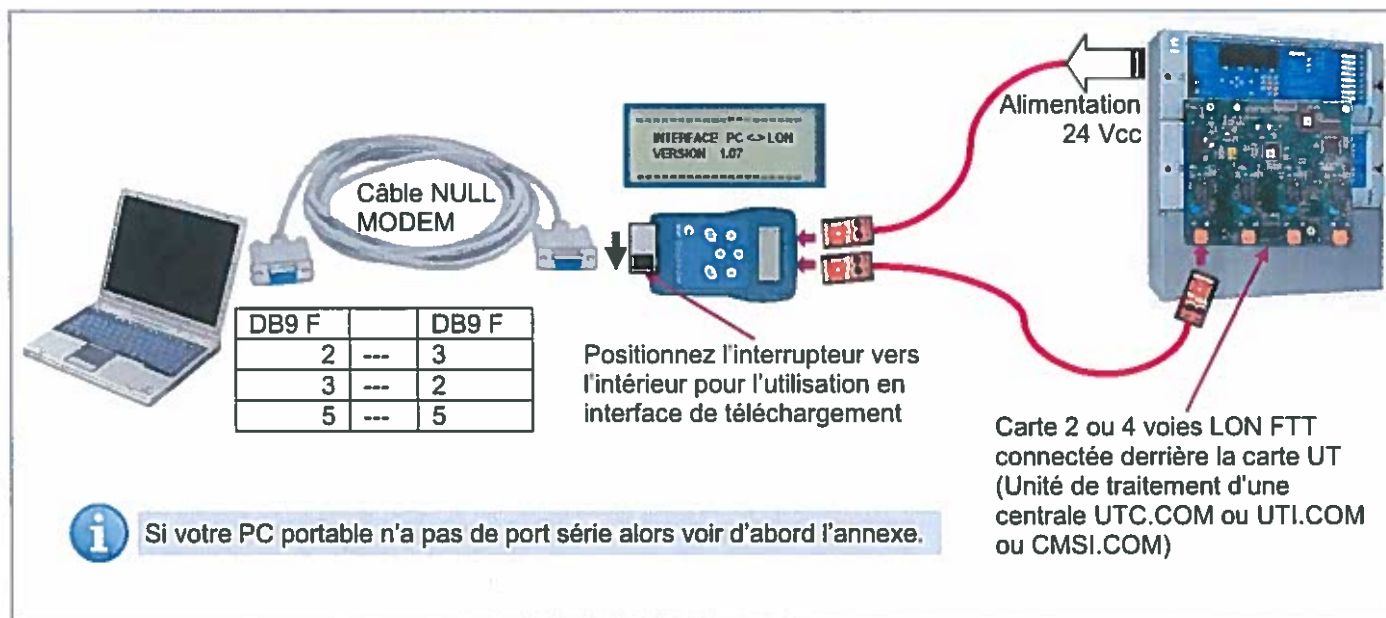
2bis Une autre possibilité consiste en l'utilisation du numéro de la centrale en sélectionnant tableau.

Message de fin de téléchargement

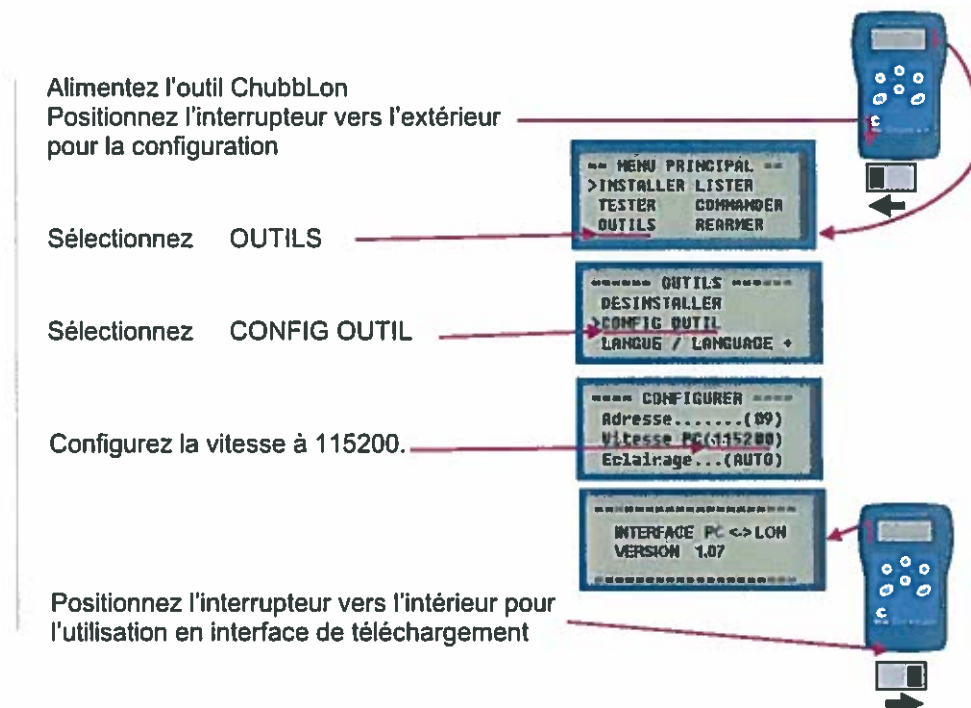
Import / Export	
De/Vers Fichier	
Exporter	Décompiler
Importer	Retour
De/Vers UT	
ID-String	0100A0795400
Neuron ID	
Tableau	1
Multimédia	
version dans projet	57
dans tableau	57
Statistiques	
Vitesse transfert (oct/sec)	
Instantanée	0
Moyenne	0
Temps (sec)	
Ecoulé	0
Restant	0
Taille des paquets sur l'interface du PC: 215 Version de config: 4-57 Début de transfert: Taille des paquets sur l'appli UT: 70 Taille des paquets sur l'interface de l'UT: 215 Transfert en cours: 74869 / 74869 Fin de transfert	

Liaison de communication de ChubbExpert.

Description : Le logiciel ChubbExpert utilise une liaison LON pour télécharger les centrales. Votre PC doit être équipé d'un port série RS232C raccordé à la centrale via l'outil ChubbLon. Cette fiche détaille la configuration du PC, de l'outil ChubbLon et des raccordements mis en œuvre.



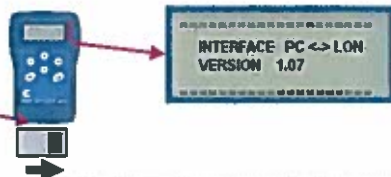
Configuration de l'outil ChubbLon



La configuration est mémorisée par l'outil ChubbLon même sans alimentation.
Cette opération est nécessaire à la première utilisation de l'outil et également lors d'un problème de téléchargement de centrale.

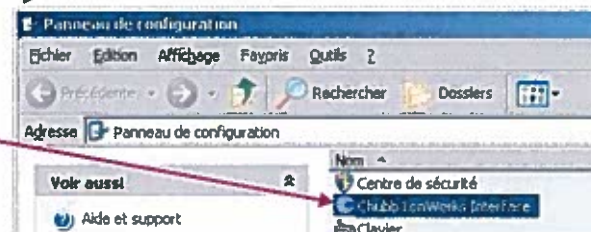
Configuration du pilote de communication Lon

Positionnez l'interrupteur vers l'intérieur pour l'utilisation en interface de téléchargement et alimentez l'outil ChubbLon

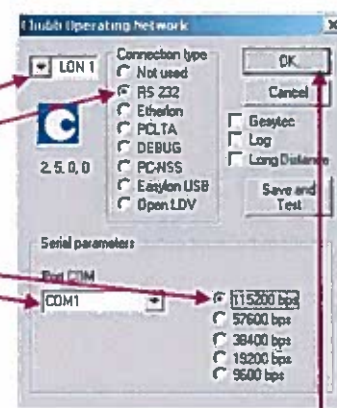


Dans le panneau de configuration de WINDOWS, lancez « Chubb Lonworks Interface ».

(Vous pouvez aussi exécuter « CHUBBLON.CPL »)



Sélectionnez
« LON 1 »
« RS 232 »
« 115200 bps »
« Port x »
Le numéro du port doit correspondre
au numéro de COM de WINDOWS.

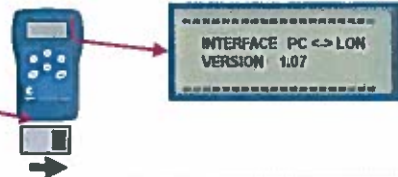


Cliquez sur le bouton « OK »

**Les paramètres de communication sont maintenant enregistrés ;
Vous pouvez télécharger les données chantier dans la centrale.**

Vérification de la communication entre le PC et l'outil ChubbLon

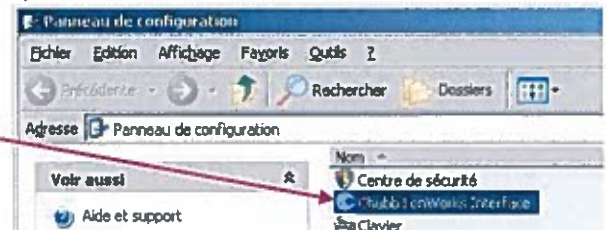
Positionnez l'interrupteur vers l'intérieur pour l'utilisation en interface de téléchargement et alimentez l'outil ChubbLon



INTERFACE PC <=> LON
VERSION 1.07

Dans le panneau de configuration de WINDOWS, lancez « Chubb Lonworks Interface ».

(Vous pouvez aussi exécuter « CHUBBLON.CPL »)



Cliquez sur le bouton « Save and Test ».

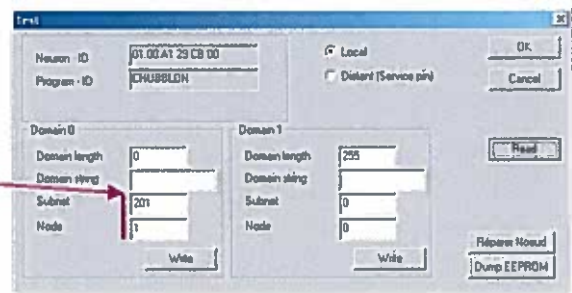
Cliquez sur le bouton « Read ».

Si aucune valeur n'apparaît, alors votre PC ne communique pas avec le ChubbLon, vérifiez votre cordon NULL MODEM



Votre PC communique correctement avec l'interface ChubbLon alors vous obtenez les valeurs indiquées ci-dessous

Subnet 201
Node 1 (peut être compris entre 1 et 9)



La vérification terminée vous pouvez fermer la fenêtre test.

Annexe

Vous êtes équipé d'un PC portable démunie de port série RS232C, vous ne pouvez pas raccorder l'outil CHUBBLON indispensable pour la gamme RESONANCE. Vous devez ajouter un port série au PC avec par exemple une interface USB / série RS232C.

CORDON INFORMATIQUE USB / SÉRIE.

Code commande : 450-3238

Détails

USB A mâle

DB9 mâle



Testé avec ChubbExpert

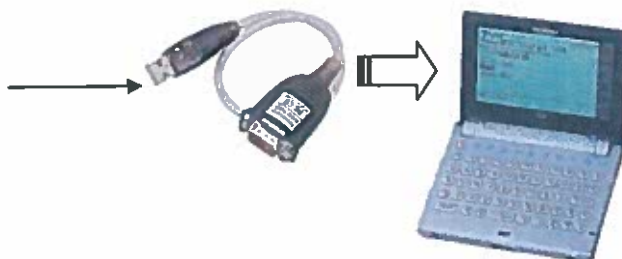
Radiospares

Rue Norman King, BP 40453, 60031 Beauvais Cedex Site réservé aux professionnels.

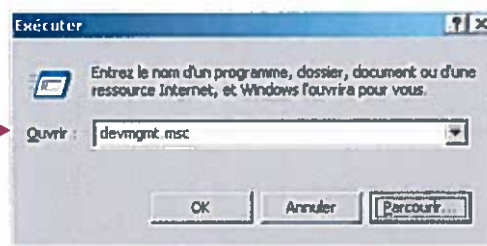
Tél : 0.825.034.034 (0,15€ TTC/min) Fax : 0.825.345.000

Configuration du port série dans WINDOWS.

Une fois votre PC sous tension et WINDOWS lancé, connectez l'adaptateur sur un port USB. WINDOWS XP va installer automatiquement les pilotes de communication. Cela prend quelques instants.

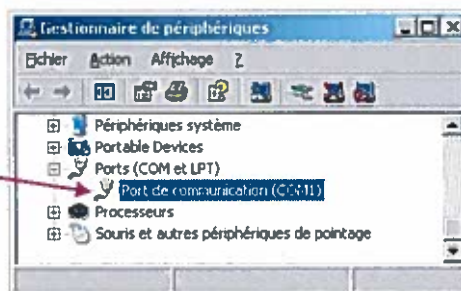


Lancez « devmgmt.msc »
par le menu Démarrer / Exécuter...

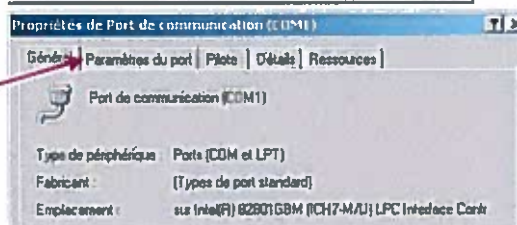


Ouvrez « Ports (COM et LPT) » et sélectionnez
« Port de communication ».

Attention ne vous fiez pas au numéro de COM
indiqué entre parenthèse, il existe quelques cas
rares où il n'est pas représentatif.



Sélectionnez l'onglet « Paramètres du port ».



Cliquez sur le bouton « Avancé... ».



Le numéro de COM indiqué dans ce champ est le
numéro qu'il faut déclarer dans CHUBB LONWORKS
INTERFACE.

Vous pouvez le modifier en choisissant une autre
COM qui n'est pas en cours d'utilisation.

